LA ACADEMIA CALASANCIA

AVISO IMPORTANTE

Con este número se reparte GRATIS a nuestros suscriptores el primer folletín de LA DOCTRINA DE LOS DOCE APÓSTOLES, reanudando así la publicación de nuestra BIBLIOTECA DE AUTORES GRIEGOS Y LATINOS, bajo la dirección de los señores D. Luis Segalá y D. Cosme Parpal y Marqués.

30 Enero de 1915

LA ACADEMIA CALASANCIA

—— Revista Decenal: Religión—Ciencia—Literatura ——

Con censura eclesiástica

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Real Colegio de Nuestra Señora de las Escuelas Pías
Calle de la Diputación, núm. 277
Teléfono 250.—Barcelona

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España. . . . 6 ptas. año
Extranjero. . . 8 » »
Número suelto . 0'20 »

SUMARIO

J. Burgada: El templo reconstruido; La Escuela Pía de San Antón, páginas 37 y 39. - Alfredo Elías: Impresiones de Navidad, pág. 41.—Luis G. Fábrega y Amat: El problema de la exportación y las representaciones, página 45.—Juan Bruna Danglad: Aspectos jurídicos de la navegación aérea, página 47.—Francisco Sala Rovira: Respectiva influencia de la Filosofía y la Geografía en la Historia de la Humanidad, pág. 49.—Francisco de P. Potau: Segundo Concierto Barrientos, pág. 54.—Manuel Regaña y Marqués: La leyenda de «El zapatero y el rey» en el teatro, pág. 55.—Un estudiante del Grupo científico; Notas científicas, página 57.—Pep Captaire: Captant, pág. 58.—Claudio Vidal y Cortada: Notas bibliográficas, página 59.—Notas sueltas, pág. 59.

ANUNCIOS OFICIALES

En la sesión privada que celebrará la *Academia Calasancia* el próximo domingo, día 31, tendrá lugar la discusión del tema: *El sufragio*, desarrollado por el académico de número, D. Francisco de P. Potau.

Y en la sesión del día 7 del próximo mes de Febrero, el académico supernumerario, D. José Tomás, dará una conferencia sobre el tema: *El capital y el trabajo.*

Las sesiones comienzan a las *diez y media.*

El Secretario general,
Francisco Sala Rovira

CASA VILARDELL

— La mejor surtida de Barcelona y que vende más barato de España —

Hospital, 36 y 38 *(frente San Agustín)*. — TELÉFONO 3.658

Sucursal: **Conde del Asalto, 8** *(cerca la Rambla)*.—TELÉF. 3.659

Fábrica de Géneros de Punto, Corbatería y Confecciones.
Gerseys, Camisas y Calzoncillos para niños de todas edades.
Camisas en *color*, buena tela, desde 0'95 ptas., y *en blanco*, buena tela y superior confección, desde 1'25 ptas.



Casa fundada en 1701

FÁBRICA DE VIDRIERAS DE COLORES ARTÍSTICAS
Y GRABADOS SOBRE CRISTAL DE

PELEGRI Y AMIGÓ

SOCIEDAD EN COMANDITA

Primera en España — Premiada con cinco medallas de oro

Trabajos de Arte y Comercio de Vidriería en general

Taller y despacho: Cortes, 488 y Viladomat, 10 y 112

Almacén: Sepúlveda, 177, interior.—BARCELONA

Librería de AGUSTIN BOSCH

ANTIGUA DE PENELLA Y BOSCH

5, RONDA DE LA UNIVERSIDAD, 5

Unica en Barcelona que tiene un completo surtido de obras para todas las carreras científicas y literarias.

Píldoras Montserrat

del DR. FONT Y FARRÉS

Estas píldoras, puramente vegetales, **tónico-aperitivo-antibiliosas**, celebradas por tantas eminencias médicas como el primer depurativo y regenerador, purgan, conservan la salud y curan sin debilitar ni turbar las funciones digestivas, y destruyen el germen de muchas enfermedades. Nunca están contraindicadas ni pueden causar daño aunque se tomen sin necesidad, pues excitan el apetito y facilitan la digestión.

De venta: Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6. Barcelona y principales de España y América

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del fico.

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre; para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Iloilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, para Singapore y demás calas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y Puertos de la costa accidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También admite carga y se expiden pasaje para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.



MARCA REGISTRADA

CEMENTO

Portland Artificial

MARCA

"ASLAND"

DE LA

Compañía General de Asfaltos y Portland "ASLAND"

PRODUCCIÓN ANUAL: 90.000 TONELADAS

Uniformidad y constancia en la composición

FABRICADO CON HORNOS GIRATORIOS

EMPLÉASE EN LAS OBRAS DEL ESTADO

Oficinas: Plaza de Palacio, 15.-Barcelona

Dirección telegráfica y telefónica: "ASLAND"

PÍDANSE PRECIOS Y CERTIFICADOS DE ENSAYO



Marca registrada

—Estatuaria Religiosa—

HIJO DE JACINTO CALSINA

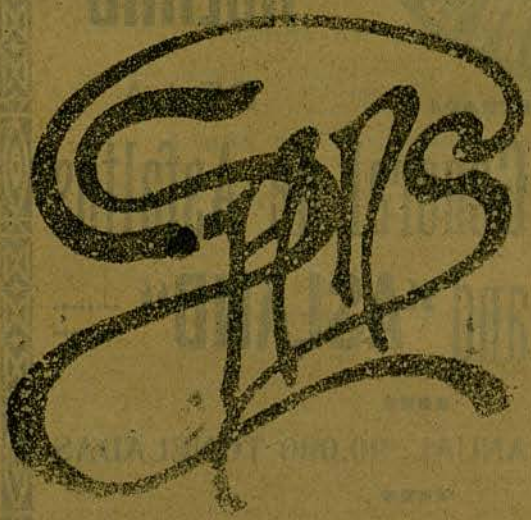
CASA FUNDADA EL AÑO 1872

Estatuaria religiosa, en talla de madera.

Estatuaria religiosa, modelada en *cartón fibra*, materia absolutamente sólida (con privilegio).

Reproducciones artísticas; Altares; Templetes; Retablos; Instalación completa de Oratorios.—Precios económicos. Pídanse catálogos y fotografías.—Talleres y despacho: Paseo de Gracia, 62. Barcelona

---



Camisería y Corbatería

BOQUERÍA, 32

BARCELONA

Especialitat en les camises a mida

Gran baratura de preus

GRAN CERERIA



ESPECIALIDAD en velas o cirios y blandones para el CULTO

CALIDADES PARA CELEBRAR Y PARA LAS DEMÁS VELAS DE ALTAR

CLASES de varios precios para iluminaciones: Velas o cirios y blandones esteáricos **Resultado completamente nuevo y tan perfecto** que arden con toda igualdad, sin humo, olor ni carbón, resultando una economía sin igual.

BLANQUEO de ceras y fábrica de bujías — Proveedores de la Real Casa — Privilegiada y 16 recompensas de primera y segunda clase — Expediciones a todas las provincias, extranjero y Ultramar — Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

ANTONIO SALÁ Princesa, 40. : Teléfono 428

BARCELONA

Año XXIV 30 Enero de 1915 Núm. 599

LA ACADEMIA CALASANCIA

FUNDADOR: REDMO. P. EDUARDO LLANAS, ESCOLAPIO: CONSULTOR DE LA SAGRADA CONGREGACIÓN DEL ÍNDICE

EL TEMPLO RECONSTRUIDO (1)

Hoy será de nuevo bendecida la iglesia de San Antonio Abad, y en ella se celebrará misa por primera vez tras de la ominosa devastación de 1909, salvo un breve paréntesis de algunos días, que sólo sirvió para hacer patente que era imposible mantener enhiesta la fábrica sin renovar las claves. Todo se ha realizado cumplidamente. Será la de hoy la «segunda primera misa» que se celebrará en dicho templo, como aquella «mi segunda primera Comunión» de que hablaba el poeta Coppée, refiriéndose a su providencial retorno a las prácticas religiosas.

Pero, propiamente, la función inaugural, solemne, espléndida y popular será la de mañana, dedicada a San Antonio, el Patrón tradicional del templo reconstruído. Y desde mañana, la vuelta a la normalidad: la diaria apertura a las cinco; la serie de misas por los Padres de la Comunidad, tres, cuatro o cinco a la vez; la misa de los externos a las siete y media; el Rosario a la caída de la tarde, en la obscuridad de la nave, más patente por la escasa luz que irradia del altar de la Virgen; las letanías de los niños y la imponente Salve claustral los sábados; y las prácticas de doctrina cristiana en ciertos domingos del año, después de cumplido el precepto. En el templo secular todo continuará cómo antes del paréntesis impuesto por un movimiento revolucionario tan estéril como salv. je. Es la vuelta a la normalidad, en la sucesión ininterrumpida de las generaciones.

Es la continuación de lo mismo, pero no es lo mismo. ¿Cómo se explica esto? Para la nueva generación, el templo legendario, que conserva su capacidad de antes, sus líneas, su fisonomía y la mayor parte de sus piedras, será el templo de siempre. Para nues-

(1) *Diario de Barcelona*, Sábado, 16 de Enero de 1915. Cumpliendo la palabra que dimos en el número anterior, publicamos hoy estos dos notables trabajos de nuestro distinguido compañero de Academia y queridísimo amigo, D. Juan Burgada y Juliá.

tra generación, la blancura de las paredes, la nitidez del pavimento y la renovación de los altares y de las imágenes, representará una dolorosa solución de continuidad, que habremos salvado dando un salto en el curso roto de la vida.

La diferencia entre la generación que llega y la generación que pasa, está en que aquélla, al recomenzar, mira hacia adelante, y nosotros miramos hacia atrás. Hacia adelante se corre con el anhelo de la esperanza, pero atrás se tropieza a cada paso con las jaras de la dura realidad. Diríase que el camino que se va a recorrer conduce a la felicidad; mas nosotros sabemos que hemos transitado por un valle de lágrimas. Y, sin embargo, cuanto es bella la esperanza del niño, son dulces los recuerdos del hombre.

Una y otros se condensan en ese templo símbolo, que reune las piadosas tradiciones de cuatro vetustos siglos, con los anhelos juveniles de las generaciones del XIX; y en el que acaba de sembrarse otra vez la semilla, siempre fecunda, de «Piedad y letras», de donde ha de renacer el árbol frondoso que cobige a la nueva generación y la proteja contra todo ambiente deletéreo de impiedad y de incultura. Esta ha sido siempre la misión de la Escuela Pía: hacer piadosos a los ricos y cultos a los pobres, e ilustrar a todos en lo que más han menester.

En el cumplimiento de esta misión triunfó durante cerca de tres siglos con la elocuencia persuasiva de los confesores; estaba reservado a nuestra época el hacerla brillar con la aureola inmarcesible de los mártires. Los bárbaros de 1835 se detuvieron en el atrio de la Escuela Pía como Atila a las puertas de Roma. Los salvajes de 1909 arrasaron el tabernáculo y las aulas; en lo que superaron a toda abyección conocida en el curso de la historia. Mas el templo ha sido reedificado para que en él la religión otorgue diariamente sus bendiciones a la ciencia: y cualquiera que sea el tema elegido por el orador sagrado cuya voz vuelva a llenar el recinto, el persistente «Decíamos ayer», de fray Luis de León, flotará sobre la temblorosa elocuencia de un conmovedor exordio.

Subsiste la fe y subsiste la doctrina hasta más allá todavía de la duración de los templos ciclópeos. Nosotros, empero, pasamos como el *instans fluens* de que habla Santo Tomás. Como se predicará mañana a San Antonio se le predicó hace cinco siglos en el mismo templo. Se apagó el sonido de aquella voz elocuente y otra voz autorizada llenará la bóveda. Es la misma fe que reproduce sus enseñanzas, pero es otro el predicador que las pondera. ¿Qué se hizo el primer apologista? ¿Cómo entonces se hubiera podido presumir el de ahora? Tesoro de la existencia son estos templos seculares que bajo sus bóvedas cobijan a los vivos y en sus tumbas guardan los muertos, poniendo a unos y otros en contacto para el proceso de la obra que unos comenzaron y otros prosiguen.

Acordémonos del P. Espina, el ya olvidado Provincial que en Julio de 1815 tomó posesión de la iglesia y convento de los antonianos, en nombre de la Escuela Pía. ¡Quién pudiera reconstituir

su pensamiento y parangonarlo con el portentoso desarrollo de la institución por él fundada en Barcelona!

Multitud de fieles llenará el templo en su segunda inauguración, como hubo de llenarlo en la primera. ¡Cuánta diferencia de usos, costumbres e ideas entre ambas multitudes! ¡Qué oposición de ambientes sociales y políticos! Y con todo es la misma la fe que a ambas anima, porque la fe se transmite intacta de unas a otras generaciones.

Como éstas variamos también nosotros individualmente en el curso de nuestra vida. Al entrar en la iglesia reedificada podremos apreciar toda la gama de las modalidades experimentadas en nuestra conciencia desde que al templo asistimos por primera vez, como alumnos, hasta que volvemos a él después de largos años de emancipación y «libertad». En la rápida reconstitución de este dilatado —y a la vez tan fugaz—lapso de nuestra existencia ¿no habrá momentos de tristeza y aun algo así como temblores de pánico por nuestras defecciones? Tal vez; pero se levantará también un inefable sentimiento de gratitud por el bien recibido, y el consuelo de ver cómo sobrevive a las persecuciones y se desarrolla lozanamente una institución a la que Barcelona debe primordialmente, después de Dios, los prestigios de su religiosidad y el incremento de su cultura.

El centenario de la Escuela Pía en esta ciudad ha de ser, pues, considerado como uno de los fastos más genuinamente barceloneses.

J. BURGADA.

En su edición del lunes siguiente, publicó el *Diario de Barcelona*, otro artículo sin firma que, por la materia de que trata y por su peculiar estilo, creemos es del propio autor y por esto nos complacemos en publicarlo a continuación, a lo menos en sus párrafos más salientes. Se titula:

La Escuela Pía de San Antón

Ayer continuaron espléndidamente los solemnes cultos que la Comunidad de PP. Escolapios del Real Colegio de San Antonio Abad dedica a su ínclito Patrono con motivo de la festividad del mismo y de la restauración de la antigua iglesia, incendiada por las turbas sectarias de 1909.

A las diez de la mañana llegó al templo el Ilmo. Sr. Obispo doctor Reig, acompañado de un familiar, del Deán del Cabildo catedral, Dr. Almera y del capitular, Dr. Vilaseca, siendo recibidos en el atrio por el M. Rdo. Provincial de la Orden en Cataluña, Padre Luis Fábregas, y por el Superior de la Comunidad, Padre Llambés.

Su Ilma. pasó a ocupar el trono que, bajo dosel, se le había preparado en el presbiterio, abriéndosele paso a duras penas a lo

largo de la nave, pues la iglesia estaba atestada de fieles. Estos penetraban por dos puertas laterales, pues la principal y el precioso atrio es lo único que falta restaurar.

. . . . . .

Se ejecutó a grandes coros y orquesta la *Misa Mercedaria*, del eminente compositor Padre Pablo Gené, y que dirigió él mismo, obteniendo una muy esmerada ejecución. Esta obra musical, nueva en Barcelona, se había estrenado tiempo atrás en Barbastro. Acusa, con relevantes líneas, la personalidad del autor, ya muy reputado por composiciones de diversa índole que merecieron el aplauso de la crítica. El *Gloria*, el *Credo* y el *Sanctus*, principalmente, son otros tantos poemas polifónicos en que la majestad de la dicción va unida a la ternura del sentimiento, y la inspiración a un alarde de técnica en la que es maestro el P. Gené. El ilustre escolapio recibió, al terminar la ejecución, calurosas felicitaciones.

Ocupó la sagrada Cátedra el Rdo. P. José Soler Garde, Rector de las Escuelas Espías de Mataró. Al ace.carse a recibir la bendición del Prelado, Su Ilma. le manifestó que concedía a los presentes cincuenta días de indulgencia. El sermón del P. Soler Garde fué muy notable. El orador explicó sus primeros pasos en las aulas de la Escuela Pía de San Antonio. Hizo la historia documentada del templo restaurado, desde su construcción por iniciativa de la Orden antoniana hasta que en 1815 tomaron posesión del mismo los escolapios, que se establecieron en el convento de la insigne institución extinguida. Ponderó la eficacia de la misión escolapia y describió con fuertes tonalidades la devastación de Julio de 1909. Elocuentemente hizo hincapié en el contraste que con aquellas ruínas formaba la solemnidad presente, con la que se celebraba la restauración del templo incendiado, que coincidía con una mayor difusión de la enseñanza escolapia en Barcelona, y de sus obras preescolares, como las Congregaciones de alumnos, y post-escolares, como la Academia Calasancia: realizándose, de esta suerte, una vez mas, la promesa de Jesucristo: «El que cree en Mí, aunque haya muerto, vivirá.» Terminó pidiendo las bendiciones del Altísimo para el Prelado, la Escuela Pía y el pueblo allí presente.

Después de los divinos oficios se cantó un solemne Tedéum, con música del maestro D. Casimiro Ballester, profesor del Colegio.

Los Padres invitaron a su mesa al señor Obispo, a sus acompañantes y a numerosos exalumnos y amigos de la Escuela Pía, así como a los representantes de algunos diarios locales. Durante la comida reinó la natural expansión, girando las conversaciones principalmente sobre la necesidad de dar a la celebración del centenario de la Orden escolapia en Barcelona el mayor realce posible.

Condensación de los sentimientos manifestados en las conversaciones fueron los brindis, que inició, en calidad de antiguo alumno, el Rdo. Dr. D. Santiago Estebanell, Cura párroco de Nuestra Señora de la Bonanova y predicador de S. M.; siguiéndole en el

uso de la palabra un redactor del *Diario*, en nombre de la prensa allí reprerentada; el abogado D. Narciso Plá y Deniel, y el P. Luis Fábregas, Provincial, quien agradeció el concurso de todos y leyó un telegrama en que el Rdmo. P. Tomás Viñas, Prepósito general, manifestaba que Su Santidad el Papa concedía su apostólica bendición a los Padres del Real Colegio de San Antonio y a sus alumnos y cooperadores; siendo recibida con entusiastas aplausos la lectura de dicho telegrama.

También dió cuenta de una afectuosa carta del Rdmo. P. Vicario General de la Escuela Pía en España.

Al levantarse, para hablar, el señor Obispo, pusiéronse asimismo en pie los comensales.

Las elocuentes palabras del Ilmo. Dr. Reig fueron de admiración y entusiasmo por la Escuela Pía. Lamentó que las circunstancias en que se desarrolló su niñez no le hubieran permitido ser alumno de los Escolapios y recabó el honor de considerarse como compañero de los que tienen derecho a llamarse discípulos de la Orden Calasancia. Ensalzó la misión de ésta, que en la plenitud de los tiempos realiza en su totalidad la obra del Evangelio, y terminó ofreciéndole su concurso y valimiento, extremándolo hasta el sacrificio, si éste fuere necesario.

Una estruendosa ovación acogió las conmovedoras manifestaciones del Prelado.

En la función religiosa de la tarde pronunció un sermón muy elocuente el Dr. Estebanell, que fustigó a los fautores de los sucesos de 1909 y entonó un himno en loor de la Escuela Pía. Tuvo frases y arranques que conmovieron fuertemente al auditorio que se apretujaba en el sagrado recinto. Solicitó el concurso de todos para la celebración del centenario del Real Colegio de San Antón, y propuso que la construcción de los altares dedicados a Nuestra Señora de las Escuelas Pías y a San José de Calasanz, corriera exclusivamente a cargo de los antiguos alumnos de dicho Colegio, entre los cuales se contaba.

. . . . . .

IMPRESIONES DE NAVIDAD

Como de costumbre, la fiesta de la Navidad ha resultado la más interesante, la más tierna de todo el año. La idea de Navidad trae aparejada la de desprendimiento, tanto para obsequiar al amigo como para socorrer al pobre, pues hasta el más egoísta se convierte en estos días en generoso y abnegado. Busca todo el mundo alguna persona a la que hacer partícipe de su bienestar, real o fingido; y quien carece de familia o de amigos íntimos con quienes compartir los placeres de la dádiva, los inventa, aunque no sea más que por veinticuatro horas. En la solemne fecha del 25 de Diciembre, la raza humana protesta contra las depresiones de la melanco-

lía: hasta los soldados que pelean hoy en Europa han brindado en las trincheras con copas de champagne enviadas por un devoto de la Navidad.

La Navidad es aquí la fiesta más popular y más querida del año, sin duda porque es la fiesta de la infancia, agasajada por el bondadoso e invisible San Nicolás, que colma de juguetes las chimeneas de las casas donde los niños cuelgan su media al irse a acostar, como nuestros Reyes Magos colman de regalos los zapatitos que los pequeñuelos han dejado en el balcón. Por eso cuando se trata de la Navidad, el primer pensamiento es para los niños.

A los niños, ya por naturaleza alegres y felices, es preciso hacerles, durante estas fiestas, más felices todavía. San Nicolás no les olvida, y ahora menos que nunca, puesto que gracias al aeroplano, puede viajar con tanta rapidez, que ya no le pasa por alto, por falta de tiempo, ni una sola media colgada en el hogar de los niños más pobres. Y a donde no alcance San Nicolás, porque el pobre ya está muy viejo, llegará la mano espléndida de la caridad, que en estos días se multiplica y extiende sus ofrendas, al punto de que al conocerse las enormes sumas que se han dedicado al alivio de los que sufren, pasma el ver cómo cabe tanto altruísmo en el corazón de un pueblo en apariencia tan frío e insensible a la emoción.

Todos los años surge algo nuevo, algo imprevisto en favor de la infancia. Cuando pensáis que se agotaron todos los recursos y que se han llevado al último extremo todas las ideas que puestas en ejecución tienden a realzar el principio de formar a los niños para formar buenos ciudadanos, os halláis de pronto con algo nuevo que parece muy sencillo y si queréis pueril, pero que sorprende y os hace cavilar. Rara es la persona que no ha comprado juguetes, si no para los hijos propios, para los ajenos; pero al ir a comprarlos entra siempre el más grave problema de la transacción: «¿Qué va a ser?»—nos preguntamos. Para que el juguete produzca en el que va a recibirlo la alegría que le deseamos, y que es nuestra satisfacción propia, por el mero hecho de producirla, hay que tener en cuenta la edad del obsequiado, sus aficiones, y hasta los gustos y aficiones de sus padres. En las grandes metrópolis modernas, como es ésta, es preciso tener también en cuenta otra cosa: si el favorecido vive en una casa de varios pisos, o en una casa particular, sin vecinos arriba ni abajo, con sitio donde guardar cualquier juguete, por voluminoso que sea. Y después de todas estas consideraciones, y tal vez antes, entra el calcular el importe del juguete. Serie de cavilaciones y de problemas, suficientes para desalentar a cualquiera que no sienta por la infancia un cariño a toda prueba.

Porque al fin y al cabo resulta la mayoría de las veces, que el juguete que se ha comprado no llena el objeto que todo juguete debe llenar. ¿Cómo se sale, pues, airoso del compromiso? ¿Dónde hallar inspiración o consejo en medio de este mundo de invenciones y mecanismos nuevos que año tras año invaden las tiendas? El

Teachers College ofrece al público una exposición de regalos para los niños, donde todo padre puede examinar a sus anchas la calidad y el valor de los juguetes, de los libros, de los cuadros, de todo lo que se destina al recreo de la infancia, y donde puede uno apreciar por sí mismo, libre de la glacial oficiosidad del tendero, qué es lo mejor que se puede comprar, por qué es lo mejor y lo más a propósito, y en qué tienda puede obtenerse.

Si se considera que no todos los juguetes que se venden en todas partes llenan el verdadero objeto que deben llenar en la vida del niño, se comprende que la exposición que recorremos ocupe muy poco espacio. Aquí se ha tenido en cuenta únicamente el juguete *pedagógico*, es decir, el único que pueden recomendar los educadores, por reunir condiciones de tal. En primer lugar, el juguede debe ser de fácil manejo; debe ser duradero; estético; útil y a propósito para despertar sana actividad en el niño; el juguete debe ser, en fin, de tal naturaleza, que estimule en la niñez el espíritu de cooperación social. Es decir: que al escoger un juguete, no a tontas y a locas, sino con el fin de que el que ha de recibirlo se eduque y se deleite a la vez, se ofrecen estas preguntas: ¿Qué beneficios va a reportar al niño este obsequio? ¿Es capaz de despertar su imaginación, sus facultades inventivas, su originalidad, sus instintos de laboriosidad? O, por el contrario ¿se convertirá el niño a la vista de este producto del ingenio humano, en mero espectador pasivo, por hacer el juguete automáticamente lo que el niño debiera hacer? ¿Constituye el juguete que se quiere comprar un estímulo para que el pequeñuelo adquiera destreza en el uso de los músculos de la mano, o bien carece de esta cualidad por obra y gracia de su mecanismo?

He aquí el peligro de los juguetes que funcionan por medio de resortes o de corrientes eléctricas. Un juguete no debe ser mero adorno artístico, ni puro espectáculo de mecánica, sino estímulo que tienda a desarrollar en el párvulo, la actividad, la inventiva, los hábitos de trabajo, la imaginación, la destreza. Para que sea duradero, debe estar construído de material sólido y estar bien trabajado; para que sea atractivo, debe ofrecer belleza de color, de proporción y de forma; para que sea apropiado, debe adaptarse a las condiciones de vida y a la edad del niño a que se destina. Además, el juguete debe reunir condiciones de higiene en grado mayor que ningún otro objeto de uso corriente, pues nada hay que se preste tanto al contagio como esa clase de mercancía que pasa entre los párvulos de mano en mano, en la edad más propensa a las enfermedades, y en que no se tiene la menor noción de los principios de salubridad e higiene.

Juegos para dentro de la casa, juegos de deporte al aire libre; para los niños estudiosos, libros de leyendas, de fábulas, de mitología, de literatura; para los de imaginación artística, cuadros y grabados primorosos, de asuntos infantiles; para los filarmónicos, pianos en miniatura, flautas, ocarinas, marimbas, cuanto de música

pueda apetecer el artista en ciernes más exigente: todo ello se contempla en la oportuna exposición del *Teachers College*, clasificado por grupos, por edades, por temperamentos, por precios. Y si después de haber examinado minuciosamente los juguetes, entráis en el cuarto de juego montado como modelo para mostrar dentro de qué ambiente deben usar los niños las cosas que se les destinan, comprenderéis cuán dulce debe de ser la vida para los niños a quienes cabe el privilegio inmenso de hallarse entre esas cuatro paredes que parecen de un nido hecho con plumas de alas de ángel, por la suavidad de sus tonos azules, por lo cálido y recogido de la atmósfera, por el velado resplandor que al envolver los objetos, refresca y reposa la retina.

La sencillez en un tibio calor como de regazo, es la nota predominante de esos cuartos de juego. Lo que obra allí el milagro del hechizo, es la sabia disposición de la luz solar, recogida en visillos de colores suaves, que la difunden en el interior, esparciéndola tan armoniosamente que es todo un recreo para la pupila. Al entrar, parece como si todo el cuerpo se sumergiese en tibio baño de rosas. Las paredes carecen de cuadros, puesto que es el niño a quien toca adornarlas con lo que sea de su gusto. En el arrimadillo de pintada lona de quitaipón, pueden colgarse con alfileres, grabados o bien dibujos, a medida que el niño los vaya haciendo. Una mesita central, dos o tres sillas y una estantería para libros de las varias bibliotecas de la infancia, constituyen todo el mueblaje de ese cuarto infantil.

¡Todo para los niños! porque una Navidad sin niños no se concibe. Los esposos que no los tienen, se van estos días a pasar las Navidades a casa de algún pariente donde los haya, aun a costa de viajar muchas millas. Es la única ocasión durante el año, en que la esposa yanqui sin hijos lamenta su esterilidad.

El sentimentalismo en unos, la verdadera caridad en otros: todos los impulsos del alma encuentran en esta gran fiesta motivo de manifestarse. Hasta entre los confinados de las cárceles y presidios brotan destellos de sentimientos puros, en forma de gratitud, de gozo inocente, de ingenuidades ahogadas en el encierro, en el monótono correr de los meses. También los prisioneros gustan su pavo, sus frutas, sus golosinas en la gran festividad del 25, y saborean también representaciones teatrales y música de orquesta o de victrola. En aquel ambiente de bienestar y de expansión infantil, las asperezas del corazón se suavizan; y por eso no son raros casos como el ocurrido en una de las cárceles de Chicago, donde un condenado a la pena capital, se levanta al terminarse la comida de Navidad, para decir con voz en que vibra el remordimiento:

«Cuando yo con mis cuatro compañeros asesinamos al infeliz campesino que fué nuestra víctima, teníamos en el cuerpo más *whisky* de lo regular. A no ser por eso, estaría hoy el desgraciado gozando de esta fiesta al lado de su mujer y de su hijo. ¡Qué no haría yo ahora para devolverle la vida, Dios mío!»

Y un negro presente, sentenciado también a la silla eléctrica por asesinato, después de dirigir breves palabras a los quince de su raza que con él comparten el encierro, les pide que se hinquen de rodillas para rezar. Ninguno se niega a ello, porque en las cárceles reza también el arrepentido; y así termina allí siempre en un ambiente de contrición y de oraciones, la comida de Navidad.

Alfredo ELÍAS
Académico Honorario

EL PROBLEMA DE LA EXPORTACIÓN : : Y LAS REPRESENTACIONES : :

El actual conflicto europeo ha puesto a España en condiciones especiales que podría reportarle beneficios inmensos, sobre todo en lo que se refiere al comercio de exportación y a las representaciones que deben existir como delegaciones de los fabricantes y productores.

Lo mismo el fabricante que el productor, sobre todo en España donde ni uno ni otro cuentan con capitales fabulosos, tienen necesidad de recurrir a la Banca para descontar las letras de las ventas a plazos. Supongamos que un fabricante tiene una nota de pedido a 150 días de plazo para hacer efectiva la cantidad, teniendo en cuenta el tiempo de la fabricación del artículo, demora en el envío, plazo para el pago y demora en el recibo de su dinero; bien podemos afirmar que se pasan de ocho a nueve meses antes no va a parar a su caja el importe total de las mercaderías y gastos de envío.

Durante este tiempo, bien pueden recibirse nuevos pedidos, ya que hemos de suponerlo así, y tendremos que en total el fabricante y el productor necesitarían un capital fabuloso para poder mantener el crédito a sus compradores, ya que él necesita pagar la materia prima, la obra de mano y tantos y tantos compromisos que de consuno tendrá todo fabricante, compromisos que no admiten demora alguna en el pago, como por ejemplo, la mano de obra, que es el mayor movimiento fiduciario que debe satisfacer necesariamente.

Por lo tanto, desde este punto de vista hemos de convenir en la necesidad de que las instituciones bancarias vengan a suplir estos compromisos, descontando las letras y demás documentos de crédito presentados por los fabricantes. De no existir esta relación comercial, se haría imposible el comercio de exportación.

En España, referente al comercio de exportación a la América latina, venían verificando esta clase de operaciones, los Bancos extranjeros que tienen establecidas sucursales en las principales capitales de provincias. Con el actual conflicto europeo, han cesa-

do estas operaciones de dar facilidades a los que se dedicaban al comercio de exportación, trayendo como consecuencia una perturbación peligrosa en nuestras operaciones mercantiles.

Es necesario que nuestro comercio de exportación no dependa de las evoluciones y oscilaciones que, según las circunstancias, experimentan los Bancos extranjeros, paralizando en gran parte nuestras operaciones y llenando de malestar y pánico nuestros centros comerciales.

Para este mal tenemos un buen remedio, y es el de crear o señalar uno de nuestros Bancos para que verifiquen aquella clase de operaciones y dé todas las facilidades que pueda a fabricantes y productores.

Por eso es de aplaudir la actitud del Banco Hispano-Americano, el cual ha dedicado preferentemente la atención respecto a un asunto de tanta transcendencia, y nosotros tenemos el convencimiento de que ello será el preludio de futuras negociaciones que han de dar gran impulso y mayor desarrollo a la importancia y categoría de esta institución bancaria.

Los mercados de América han de levantar a España de la postración, el día en que la Madre patria esté en condiciones de competencia y dé las facilidades que den las otras naciones de Europa a los importadores. Por eso se explica la importancia adquirida por el Banco Alemán Trasatlántico, y otros que se han dedicado a estas operaciones, sobre todo en las repúblicas latinas de la Costa del Pacífico.

Contribuye poderosamente al desarrollo del comercio de exportación la buena organización e instalación de oficinas de representación. Podríamos citar el ejemplo de la mayoría de los pueblos latinos de la América del Sur, en los cuales vemos casas inglesas, belgas, francesas, alemanas, etc., representando directa y exclusivamente a fabricantes y productores. Organizado así el comercio de exportación, presenta multitud de ventajas al comprador y al fabricante. Este tiene en cada localidad un representante directo que cuida de la clientela, procurando la mejor selección de la misma, resuelve las quisquillosidades de los embrollones, atiende a cada momento el mercado, y siempre con oportunidad comunica al fabricante las necesidades y exigencias de los clientes; en fin, recibe cuantos detalles debe conocer para mejorar los artículos y ponerlos en buenas condiciones para la competencia.

El comprador, pudiendo dirigirse en todo momento al representante, se ahorra el gasto y el trabajo de escribir; puede solicitar los muestrarios cuando los necesita; tiene la seguridad de que así no se le engaña, como ha sucedido con algunos viajantes buen número de veces; le es fácil poder hacer consultas cuando las necesita; en fin, el comprador halla a mano un sinnúmero de facilidades que le proporciona una oficina de representaciones directas. Es mucho más práctico este sistema que el de mandar todos los años a un viajante, la mayoría de las veces lego en el conocimiento de los

artículos que viaja, y con el afán de las comisiones, no tiene reparo en cambiar la mercancía que antes ha ofrecido por un precio inferior al señalado en las muestras, no obstante y saber que no podía ofrecerlo de ninguna manera a más bajo precio.

De ahí proviene la desconfianza del comprador, y se muestra esquivo a los ofrecimientos de los viajantes. Y no para ahí tan sólo el mal, sino que aquella desconfianza se torna en descrédito para nuestro comercio. En Inglaterra y Estados Unidos, y esto lo podemos comprobar en cualquier momento, y lo hemos observado muchísimas veces, varios fabricantes tienen nombrado un representante, y son los mismos fabricantes los que verifican un viaje todos los años, viaje que es a un mismo tiempo de estudio y de provecho, pues, al ponerse en contacto con la clientela, aumentan la confianza del comprador, conocen de cerca y de una manera palpable las exigencias de cada mercado y se esfuerzan en presentar los artículos en condiciones que satisfacen el gusto particular de cada cliente. Además, otra ventaja se deriva de estas visitas; por la misma confianza imperante con motivo de estas relaciones entre los fabricantes y los importadores, se hacen grandes contratas que por el número considerable de producción que representan, permite al fabricante alambicar los precios de tal manera, que lo pone en condiciones favorables para la competencia.

En España existe la casa P. Moragas, de Barcelona, Tamarit, 181, que se dedica exclusivamente al comercio de exportación, organizado en esta forma que hemos expuesto.

Si resulta práctico o no, pueden decirlo el incremento y desarrollo que va tomando año tras año, habiendo alcanzado la confianza plena y absoluta de un buen número de fabricantes, que van tocando los beneficios de esta relación comercial.

El día que en España se percaten unos y otros de lo substancial de nuestras disposiciones, llevándolas a la práctica, tenemos la completa seguridad de nuestro resurgimiento comercial, y, en consecuencia, por descontadas la grandeza y riqueza de nuestra patria.

Luis G. FÁBREGA Y AMAT.

Lima, Diciembre de 1914.

ASPECTOS JURÍDICOS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA

III

Relación del espacio aéreo con el territorio

Antes de entrar en el examen de los problemas de orden jurídico a que hemos de referirnos, es preciso estudiar, aunque sólo sea someramente, la condición o estado en que se encuentra la porción de espacio aéreo correspondiente a un territorio cualquiera en su relación con este territorio sobre el que se extiende.

Por algunos tratadistas se ha querido establecer un paralelismo jurídico entre el espacio aéreo y el agua del mar, ya sea asimilándolo en un todo a las aguas territoriales, ya sea estableciendo la propia división que en los mares, en territoriales y libres, mediante la determinación de una zona aérea más cercana a la tierra desde cuya altura el Estado debe cesar de ser territorial. Tal paralelismo no es en modo alguno sostenible.

La analogía entre el espacio aéreo y el mar territorial no es completa, porque de un lado, la atmósfera, a diferencia del agua del mar, es y constituye elemento indispensable a todo territorio; de otro, porque si bien en el mar, pasado cierto límite es indiferente cuanto suceda, no ocurre lo propio con el espacio aéreo, que, por su especial carácter es imposible que pueda estimarse como indiferente lo que ocurra en la atmósfera como existente, por grande que sea la altura en que los sucesos se desarrollen.

Además tropiézase con un inconveniente que no se da en el mar y es la determinación de la altura o límite del espacio aéreo territorial hasta donde ha de llegar el dominío del Estado. Sus principales partidarios no han logrado ponerse de acuerdo sobre este punto. Mientras unos la fijan en 300 metros, altura que alcanza la construcción más alta, la torre Eiffel, otros señalan 500 metros; otros 1500 metros, porque éste parece ser el límite de la fotografía aérea y el Estado a esta altura se encuentra eficazmente protegido contra el espionaje aéreo. Algunos recurren al criterio de que el territorio del dominio del Estado llega hasta el límite del alcance de sus armas, el alcance máximo del disparo de un cañón. Este límite podría elevarse en relación a los progresos técnicos de las armas.

Prácticamente esta teoría quedó destruída por el hecho de que la casa Krupp, construye hoy, para el tiro vertical, cañones cuyo alcance eficaz llega a 13500 metros, por lo tanto, la soberanía del Estado podría elevarse hasta este límite. Sería, pues, preciso buscar más alto todavía el dominio libre de toda soberanía, pero a trece kilómetros y medio del suelo, el hombre no puede respirar ni navegar; la zona libre admitida en esta teoría, sería, por lo tanto, inaccesible.

No es posible, como vemos, sostener esta relación entre el espacio aéreo y el agua del mar, no tan sólo por la diferente condición de uno y otra, sino también por las dificultades nacidas al tratar de obtener el límite de la faja aérea hasta donde debe llegar el dominio del Estado.

En nuestro anterior artículo hablamos de la necesidad de la reglamentación de la navegación aérea, ya que ésta era indispensable para la conservación y seguridad de un Estado. Pues bien: con lo que dejamos en él expuesto, basta para rebatir la teoría de la libertad absoluta del aire que algunos han querido sustentar.

La verdadera teoría, a nuestro juicio, es la de que la autoridad soberana del Estado puede irradiarse y extenderse por el espacio

aéreo sin limilación de altura, sólo en cuanto se refiera a la integración y a la tutela de la soberanía sobre el territorio subyacente.

El Estado podrá prohibir a cualquier altura, en el espacio superpuesto a su territorio, todo aquello que pueda atentar a su integridad o que limite el ejercicio de su soberanía y que de algún modo comprometa el uso y disfrute de su territorio. De la dependencia de éste, deberá consiguientemente quedar plenamente inmune el espacio aéreo correspondiente, en el respecto del uso y sobre todo en el del pasaje, en todo cuanto de tal uso y tal transporte de pasajeros y mercaderías queda excluída la posibilidad de semejantes consecuencias.

A tal resultante de dos contrarios principios coexistentes respecto del mismo objeto corresponde la segunda de las dos normas fundamentales formuladas por Grünwald al término de su estudio sobre la aeronave en el derecho internacional: «El dominio del Estado territorial sobre el espacio subyacente no puede ser ejercitado sino dentro de los límites que requiera el interés del Estado. Tampoco al tráfico internacional deben imponerse otras limitaciones que las que el interés del Estado subyacente absolutamente reclame.»

Juan BRUNA DANGLAD
Académico de Número

25-1-915.

RESPECTIVA INFLUENCIA DE LA FILOSOFÍA Y LA GEOGRAFÍA EN LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD

Para el amigo Isidro Durand

I

La causa eficiente y la causa ocasional

Verdad inconcusa en los modernos tiempos es la de que todos los grandes hechos de la historia—esos hechos trascendentalísimos que detienen por unos instantes la ruta reposada unas veces y acelerada otras de la humanidad que sin cesar camina hacia su ideal constante de progreso y civilización—no se han formado al acaso sino que tienen su fundamento real y verdadero, su causa primera eficiente. Esos grandes hechos, ya sean perjudiciales o beneficiosos, ya sean rastreros o sublimes, ya sean inspirados por nobles y elevados ideales, ya por bajas y depravadas pasiones, no se hallan nunca exentos de orden y de combinación, y *donde hay orden y combinación*—como decía el ilustre Balmes—*hay causa que ordena y combina; el acaso es nada.*

En efecto, nada hay en la naturaleza que se produzca, que se forme por el acaso, por la mera casualidad; desde el nacimiento del átomo, de la molécula, de la célula, del más insignificante, del

más involuntario movimiento del hombre, hasta la formación de los más complicados organismos, de las más refinadas producciones de la inteligencia humana, de las populosas ciudades de los antiguos Estados y de las modernas nacionalidades; todo obedece a causas latentes o manifiestas pero existentes siempre y que, pasando por variaas fases y sufriendo diversas vicisitudes, son origen hasta del más insignificante movimiento de la naturaleza, fenómeno de la humanidad. El principio de que no hay efecto sin causa, es hoy un axioma de todos reconocido y por todos acatado.

Pero ¿cuáles son estas causas? ¿cuáles estos fundamentos, estas bases en que se apoyan los mentados hechos?

Aquí la discrepancia, aquí la disconformidad.

Sería vano empeño el pretender inquirir la generación presente todas estas causas, todos estos fundamentos. Su estudio, su descubrimiento mismo no corresponde a una ciencia especial, correspondería en todo caso al conglomerado formado por todas las ciencias, no sólo de las descubiertas hasta el presente, sino de todas aquellas que nos falta conocer, de muchas de las cuales el hombre no vislumbra todavía los rudimentarios principios.

Se pretende sí, inquirir o averiguar el fundamento de estos hechos, pero el hombre, ya por su relativa escasez de conocimientos, ya por la limitación de sus facultades, debe acallar su natural curiosidad y sus ansias de saber, contentándose las más de las veces con el conocimiento de los efectos y la ignorancia absoluta de las causas. Tanto es así, que los mismos principios fundamentales que sirven de base a algunas ciencias, no son más que grandes verdades no demostradas todavía.

Sin embargo, existe dentro del saber humano, un grupo determinado de conocimientos, que sin ser el más importante—ya que en el campo del saber todo conocimiento tiene idéntica importancia para el hombre estudioso—se halla revestido de un particular interés por su íntima relación con nuestra existencia, y a los hechos que semejantes conocimientos originan, se les ha querido señalar más o menos acertadamente, las diversas causas en las cuales reconocen su génesis: nos referimos al conocimiento de los hechos del hombre, hechos que orgánicamente unidos forman la historia de la humanidad.

Mas para poder aquilatar en su justo valor los hechos, las acciones del hombre, conviene preceda a este conocimiento, el estudio del hombre por el hombre mismo, estudio tan interesante como difícil de realizar.

El interés de este estudio se desprende de una detenida consideración de su contenido. En efecto, ¿qué mayor emulación puede haber en el hombre que la observancia propia verificada ya en sí mismo, ya en el sér exterior a él?

Por lo que al conocimiento de los hechos del hombre se refiere, diremos sólo que el estudio de los de nuestros antepasados, de aquellos que fueron, de aquellos que guiados por el designio de

Dios, labraron la época presente, para que nosotros a nuestra vez sembremos para que recojan el fruto los que nos han de suceder, nos proporciona útiles conocimientos, nos proporciona experiencia de ancianos con cabellos blanqueados por la nieve de buen número de siglos y facilita el trabajo de esta siembra que a las generaciones presentes toca efectuar, para que recojan el fruto los seres que nos seguirán en el orden cronológico del tiempo; seres a nosotros semejantes, seres que son nuestra continuidad, puesto que nuestra muerte no es más que la renovación de las células de la gran sociedad humana, fenómeno fisiológico que en ésta como en el hombre mismo se verifica.

¡El estudio de los hechos del hombre! Pero el hombre no vive solo, el hombre no vive aislado, el hombre es un ser sociable por naturaleza, el hombre ama a la sociedad y la ha buscado en todos los tiempos, en todos los pueblos y en todas las civilizaciones, y el hombre, finalmente, ha sido siempre miembro de una sociedad, patriarcal en los tiempos primitivos, completa y perfecta en la actualidad.

Fijémonos, pues, en el conjunto de los hechos de los hombres socialmente unidos; fijémonos, pues, en los grandes hechos de la humanidad, prescindiendo de las doctrinas materialistas—hoy en completa bancarrota—que presentan al hombre en su estado primitivo como un ser *antisocial y extrasocial* y reconozcamos que el hombre ha buscado siempre la sociedad, porque un deseo innato le ha obligado a ello.

Y de la unión de los hombres entre sí, ha nacido la familia, la más antigua de las sociedades, como afirma el propio Rousseau (1) y del acrecentamiento de la familia, que reconoce como causa la unión de los hombres, ha surgido el Estado, y no decimos que de la unión de los hombres entre sí haya nacido la humanidad, porque ésta se creó al crearse el primer hombre. Y si Platón en su concepción ideal consideraba al Estado como un solo individuo, (1) como un solo individuo debe considerarse también a la humanidad, algo deforme, exteriormente, cierto; de conjunto tal vez abigarrado, quizá sí; pero con un elemento espiritual, uno y solo, con una sola alma, la igualdad específica de todos los hombres, que es el nexo que los une en un todo uno y orgánico.

Pero la humanidad es hoy asaz distinta de su forma primitiva;

---

(1) La familia constituye la única sociedad natural, *siendo a la vez la más antigua;* pero los lazos entre padres e hijos no subsisten más allá de los límites fijados por la necesidad de la conservación».—Rousseau; Contrato social, cap. II.

En esta parte de la teoría de Rousseau sólo es aceptable el concepto que dejamos subrayado. El primero de los criterios apuntados que considera a la familia como la única sociedad natural, fué uno de los más grandes errores del filósofo ginebrino, que le llevó al extremo de considerar que la sociedad política, pugnaba con la propia naturaleza del hombre y que suponía como precedente el estado de naturaleza, en sus dos fases; la del hombre como animal idéntico a los irracionales—*animal estúpido y limitado*—y la de desenvolvimiento de facultades.

Otro de sus errores fué el de pretender negar que la familia fuese el origen de la sociedad política. Por eso decía Rousseau en su citado *Contrato social*: «La familia es, si se quiere, el patrón de la sociedad política; el jefe es la imagen del padre, el pueblo la de

ha sufrido varias transformaciones, varias vicisitudes, hechos diversos que han modificado su aspecto exterior—el interno o anímico es inmutabie e inalterable—y estos hechos que han afectado a parte o a todo el género humano, han debido también tener su fundamento próximo o remoto, su causa primera eficiente, como todo en la naturaleza.

Estos hechos de la humanidad de los cuales el hombre ha sido el principal protagonista, autor y actor a la vez de estas grandes tragedias, no pueden haberse verificado sin otro hecho anterior que les haya dado origen, como no puede, si se permite la comparaciòn, salir a luz el feto si no ha precedido la fecundación y el periodo gestatorio.

Si Cicerón dijo que «es de hombres ligeros el afirmar que para las grandes cosas no hay arte cuando de él no carecen las más pequeñas» (2) ¿con cuánta mayor razón podremos nosotros decir, parodiando la frase, que es de hombres ligeros el afirmar que para los grandes efectos no hay causa, cuando de ella no carecen los más pequeños?

Una causa es, pues, la productora de los hechos de la humanidad. Si se han derribado tronos, ha sido por efecto de una causa; si se han extinguido dinastías, ha sido por efecto de una causa; si se han cambiado formas de gobierno, ha sido por efecto de una causa; si han desaparecido pueblos, ha sido por efecto de una causa y por efecto de una causa, en fin, otros pueblos han progresado, se ha formado el derecho, el comercio, la industria, las grandes emigraciones e inmigraciones, los grandes Estados, en una palabra.

Pero ¿cuál ha sido esta causa? ¿cuál ha sido este fundamento? y ¿ha sido siempre el mismo? o bien ¿ha sido mutable y variable?

Para Herder el fundamento de los hechos históricos de un pueblo son las condiciones geográficas de su territorio, y resume su pensamiento en la sintética frase «Dadme la Geografía de un pueblo y yo os daré su historia».

Realmente la Geografía es uno de los elementos contribuyentes y en no pequeña proporción, a las causas productoras de la Historia de los pueblos, de las evoluciones de la humanidad de que anteriormente hablábamos, pero la Geografía por sí, no es suficiente, es sólo un complemento de otro factor mucho más importante y de mayor relieve e influencia: la Filosofía.

La Filosofía es el verdadero factor-causa de la Historia de los

---

los hijos, nacidos todos iguales y libres, sacrifican la libertad en aras de la mutua conveniencia. La diferencia estriba en que el amor paterno, recompensa de los desvelos por los hijos, está sustituído en el Estado por el placer del mando, nunca tan desinteresado como el cariño paterno, que no sienten ni pueden sentir los gobernantes por los pueblos.

(1) «Pero en el verdadero Estado debe suceder lo mismo que ocurre con el individuo, el sufrimiento de uno de sus miembros debe afectar a todo el cuerpo social.»—Platón,

(2) *Nullam dicere maximarum rerum esse artem, cum minimarum sine arte nulla sit hominum est parum consideratum loquentium.*»—Cicerón.

pueblos, de las evoluciones de la humanidad, y dada la Filosofía de un pueblo, entonces y sólo entonces, puede determinarse su Historia.

Y así vemos que si los príncipes de la Filosofía de un pueblo, patrocinan una filosofía sana, el pueblo será grande; si errónea, el pueblo desaparecerá de la historia; si obscena, el pueblo será débil, vencido y sojuzgado; si guerrera, el pueblo será militar; si política, el pueblo será legislador; si quintañona, el pueblo caminará rezagado en la marcha de la humanidad; si de sana religión, el pueblo será el pueblo de Dios.

Y no es que queramos negar con lo dicho el influjo de la Geografía que sostiene Herder, no; la Geografía tiene también su importancia causística, pero no es el primordial, ni mucho menos el único factor-causa de la Historia de los pueblos. Se han unido entre sí la Filosofía y la Geografía en su influjo sobre la Historia de los pueblos, en la misma razón en que se hallan el cerebro y el cerebelo en la mente del hombre.

Y claro está, que de la misma manera que la mera Geografía no es bastante para determinar la Historia de los pueblos, tampoco es suficiente por sí, y es hecho que no pretendemos negar, la sola Filosofía de esos pueblos.

Todos sabemos—y séanos permitido en gracia a la claridad en la exposición de nuestro concepto recurrir al vulgar ejemplo—que para la formación del agua, son necesarios dos átomos de hidrógeno por uno de oxígeno, puestos en determinadas condiciones, que prescribe la ciencia química.

Pues bien; he aquí el simil perfecto, la Filosofía está representada por el hidrógeno; la Geografía por el oxígeno; y puestos estos dos elementos en determinadas condiciones, nos dan como resultado el compuesto Historia. Pero tengamos siempre presente que del mismo modo que ni el oxígeno solo puede formar agua, ni el hidrógeno por sí la formará tampoco, asimismo la mera Geografía no determinará nunca cuáles sean los hechos históricos, como no bastará para determinarlos, en su perfección por lo menos, la sola Filosofía. Mas recordemos siempre que la Geografía no contribuye en igual cantidad que la Filosofía, sino que es sólo un complemento de esta última. Mejor dicho, la Filosofía es la causa eficiente; la Geografía la causa ocasional.

Como comprobante eficaz de cuanto se lleva dicho, y haciendo ya uso del método *a posteriori*, tenemos de nuestra parte un testigo digno del mayor respeto y crédito; y este testigo que encierra en sí la convincente prueba de que la Filosofía es el más eficaz factor en la evolución histórica de los pueblos y de la humanidad es la Historia misma.

La Historia, que como dice muy bien Cervantes, *es émula del tiempo, depósito de las acciones, testigo de lo pasado, ejemplo y aviso de lo presente, advertencia de lo porvenir*, comprueba con la elocuencia de los hechos, elocuencia mil veces más útil, si no

más bella que la de las palabras, la verdad de nuestras afirmaciones, como veremos en sucesivos artículos.

FRANCISCO SALA ROVIRA
Secretario General de la Academia

SEGUNDO CONCIERTO BARRIENTOS

Otro concierto, otro lleno y otro éxito; tres cosas que se complementan, que son inseparables cuando figura el nombre de esta artista. Y el domingo pasado, como hoy, y como siempre, María Barrientos es admirada, y el auditorio, entusiasmado, prorrumpe en aplausos fuertes, resonantes, como la emoción que los produce.

Si no fuéramos de los que tenemos pasión por la música, no sabríamos explicarnos tanto delirio por un arte y nos parecería excesivo tanto entusiasmo; mas al oirla y apreciar el valor de su canto, todo se justifica y parece natural.

Si a la mañana, al contemplar la muchedumbre uniformada a la puerta del Palau y ver la resignación y el contento con que aguardaban la codiciada entrada, no hubiésemos sabido que se trataba de ella, que por su canto sufrían las molestias de larga espera, nos hubiésemos extrañado y quizás preguntado cuál era el motivo de tanta gente.

Pero lo sabíamos ya sin verlo, y aquella interminable cola que se nos ofrecía a los ojos, verdadero homenaje mudo y sincero, era un anticipo del de la tarde, una consecuencia del anterior.

Hay que tener presente para comprender el mérito de una interpretación, la unión que ha de existir entre el cantante y la obra, que no debe ser mera reproducción de lo escrito, ni fiel modulación de los sonidos, sino compenetración con el pensamiento, transfusión de espíritus hasta el punto que se confunden, y en llegando a este extremo, en traspasando los límites de lo vulgar para llegar a lo sublime, toda producción es pequeña y todo entusiasmo es poco.

Y a este punto, pináculo del arte, llega María Barrientos con gran soltura, encontrando en el valor de la pieza y en la excelsitud del pensamiento, motivo para que se agrande su figura y se muestre con todo su esplendor. Y de aquí que en los clásicos, que son los maestros de los maestros, nos guste más y se pueda apreciar su gusto exquisito.

Es el abrazo de dos genios, es la comprensión de dos almas dignas la una de la otra.

En la canción espiritual y en la cantata de Bach, en la oda ceciliana de Haendel y, sobre todo, en Mozart hizo lo indecible, y una interpretación más perfecta del *Don Juan* y de la *Flauta mágica* no es posible imaginarla.

El delicado arte de este maestro, la ingenuidad de la gracia, la difícil dicción, fueron vencidas y comprendidas a maravilla, de

tal manera, que sólo por el acierto y por la perfección que alcanzó, merece la más entusiasta admiración; ahora añádase a esto su voz tantas veces alabada por peritos y profanos, y su timbre meloso y angelical, y dígase si es posible que nuestra pluma transcriba tanta belleza y si es factible aprisionarla en un papel.

Será porque conocíamos mejor las obras alemanas o por el fervor que sentimos por Bach, Mozart y Beethoven, lo cierto es—si es posible distinguir entre interpretaciones tan perfectas—que nos cautivó más con las obras de estos músicos, que con las de Cestí, Pergalose y Scarlatti.

Vemos en estas figuras del clasicismo italiano una melodía inimitable, si se quiere, pero el canto es menos elevado.

En el *se tu m'ami* de Pergalose, en el *o cessate di piaganii* y particularmente en el *caro mio ben,* de Giordani que son verdaderos derroches de dulzuras, y que los supo bordar con maestría, pero no es la severidad de Bach, la pasión de un Beethoven ni la gracia de un Mozart.

Pero dejemos estas digresiones, que nos harían romper la neutralidad... pareciendo lo que no somos, y digamos simplemente que el arte de Barrientos no reconoce límites para expresar sus tesoros y que en ambas escuelas se muestra lo que todo el mundo dice: inimitable.

Francisco de P. POTAU,
Académico de Número.

25-I-15.

LA LEYENDA DE «EL ZAPATERO : : Y EL REY» EN EL TEATRO : :

I

La figura del Rey Don Pedro I de Castilla tiene gran relieve en la Historia de España. Su carácter violento, su valor indomable y temerario, las luchas incesantes con sus hermanos bastardos, sus amoríos, sus venganzas dentro de su propia familia, su espíritu de justicia incontrastable, pero violento, las terribles predicciones sobre su muerte, y finalmente la tragedia de Montiel, produjeron honda impresión en el pueblo. Y como que éste le veía afable con los pequeños, duro y altanero con los poderosos y administrando rápida justicia públicamente, es indudable que el pueblo simpatizaba con el Rey, correspondiendo así al afecto que éste sentía por el pueblo; y esta simpatía se refleja en las leyendas, sobre los juicios referentes a Don Pedro, siendo los dos más famosos el de «El Zapatero y el Rey» y el de «La Vieja del Candilejo».

«Nuestro teatro» (dicen los apuntes que estudiamos como texto), «es eminentemente nacional, el más nacional de todos; heredero directo de los Cantares de gesta y de los Romances, y todo

aquel espíritu nacional, aquella alma castellana que palpita en las poesías épico-populares animó al teatro y ella fué la forma vital del mismo. Manejaron los autores dramáticos cuantos asuntos históricos y tradicionales habían entusiasmado al pueblo en edades pasadas e hicieron revivir en las tablas a los héroes y personajes».

Por ello se comprende que las obras que en torno de la figura del Rey Don Pedro ha producido en España la musa dramática hayan sido numerosas. En efecto; escribieron sobre Don Pedro: Lope de Vega, en siete de sus obras; Claramonte, Alarcón, Calderón, Enriquez Gómez, Vélez de Guevara, Pérez de Montalbán, Moreto, Hoz y Mota, Cañizares, Rodríguez de Arellano, Villanueva, Fernández Guerra, algunos autores anónimos, Quintana, Gil y Zárate, Espronceda, Forea, Huici, Sabater, Rua, Zorrilla, Romero Larrañaga, González Felipe, Cueto, García Gutiérrez, Rete y Echevarría, Fernández y González, Suárez, Brabo, Mela, Lasso de la Vega, Velázquez y Sánchez, Marquina, y últimamente, hace pocos meses, Villaespesa.

Todas estas obras presentan abundante materia para estudios literarios, superiores a mis débiles fuerzas; y siendo éstas tan escasas, voy a limitarme por el temor natural de no salir airoso en mi empresa, a un modesto ensayo acerca de la leyenda de «El Zapatero y el Rey», tal como aparece en una obra del teatro clásico y otra del romántico, o sea, «El montañés Juan Pascual, primer asistente de Sevilla», de Juan Claudio de la Hoz y Mota, y «El Zapatero y el Rey», de José Zorrilla; y haré también mención de la leyenda de «La Vieja del Candilejo», por la íntima relación que tiene con la de «El Zapatero y el Rey» en la obra de Hoz y Mota. Siendo estas leyendas reflejo del sentir popular, e inspiradas la comedia y el drama a que me refiero en dichas tradiciones, claro es que han de presentar la figura del Rey tal como la sentía el pueblo, o sea, como un Rey valiente hasta la temeridad, osado, violento, afable con los humildes y altanero con los poderosos, mujeriego y calavera; y sobre todo justiciero, apareciendo incontrastable su amor a la justicia, siendo ésta pronta, terrible, severa, implacable, apasionada muchas veces, demostrando así su temperamento impetuoso y rápido, por lo que el pueblo le adoraba no obstante sus desafueros, admirando su valentía en lucha él sólo contra todos, jugándose la cabeza.

Me ocuparé, pues, primero de «El montañés Juan Pascual, primer asistente de Sevilla», comedia en tres jornadas de Juan Claudio de la Hoz y Mota, y luego de «El Zapatero y el Rey», drama de don José Zorrilla.

MANUEL REÑAGA Y MARQUÉS.

Académico Supernumerario.

NOTAS CIENTÍFICAS

Origen del nombre «Antimonio»

Basile Valentin, célebre alquimista que nació en Erfurt, por allí el año 1390, y que, según se cuenta, vivía retirado en el convento de San Pedro de Erfurt, fué el primero que consiguió obtener el metal partiendo del sulfuro, así como también descubrió numerosos compuestos del antimonio, entre ellos el emético.

Como observara que los tocinos del monasterio, que habían comido varias veces el residuo de sus operaciones sobre sales de antimonio, habían engordado de una manera extraordinaria, creyó que sería un remedio para todos los males y que los monjes de su monasterio extenuados por los ayunos y mortificaciones, recobrarían la salud. El resultado que obtuvo fué desastroso, ya que la mayoría de los monjes murieron víctimas de tan curioso remedio.

De aquí dicen que proviene el nombre de antimonio que hoy día lleva el metal. Este origen se ve más claro en el nombre francés *anti-moine*.

Cuadros mágicos

He aquí dos cuadrados divididos en casillas. El primero contiene 9 casillas y en cada una se ha escrito uno de los números de la serie 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9. El segundo contiene 25 casillas con los números 1, 2, 3... 25.

Los números se han distribuído de tal modo que la suma de

8	1	6
3	5	7
4	9	2

17	24	1	8	15
23	5	7	14	16
4	6	13	20	22
10	12	19	21	3
11	18	25	2	9

todos los números comprendidos en una columna, una fila o una diagonal es constante; 15 en el primero y 65 en el segundo.

Estos son *cuadrados mágicos* de orden impar, por ser impar el número de filas y de columnas; también los hay de orden par. De éstos hablaremos otro día.

Método para construir un cuadro mágico de orden impar.—

Si el lector examina el cuadro anterior de 25 casillas comprenderá perfectamente el método que se sigue para formarlo.

Se escribe 1 en la casilla media de la primera fila y luego se van escribiendo los números 2, 3, 4... 25 en su orden natural, subiendo diagonalmente, como se mueve un alfil en el ajedrez, pero siempre hacia la derecha y teniendo cuidado de observar las reglas siguientes:

1.ª Cuando se llega a la primera fila horizontal (y esto ocurre ya al empezar) el número siguiente se escribirá en la última horizontal transportada a la parte superior del cuadro.

2.ª Al llegar a la última columna de la derecha, el número siguiente salta a la primera columna como si ésta estuviese colocada a la derecha de aquélla.

3.ª Por último, cuando se tropieza con una casilla que ya está ocupada o se llega a la última casilla superior de la derecha, se pasa a la casilla inmediata que está debajo de la que contiene el último número que se ha escrito. Y se continúa subiendo siempre diagonalmente y hacia la derecha.

El curioso y desocupado lector puede entretenerse construyendo otros cuadrados de 7, 9, 11... columnas, o sea, de 49, 81, 121... casillas.

UN ESTUDIANTE DEL GRUPO CIENTÍFICO

CAPTANT

He arreplegat un anunci, i ara vull arreplegar diners per a comprar lo que anuncia.

No rès menys que's tracta de tenir una carrera que amb llibres i tot no més costará un ral cada setmana, i els estudis tan sols durarán vintiset mesos.

Amb aquets llibres s'apendrà a viure, cosa molt convenient, per cert, i se tindrà el títol de vividor... d'idees.

El Suprem Definidor i Creador d'aqueixa Doctrina, segons diuen, es un home que tant escriu Exercicis de Vida Devota, i fa calendaris i prèdiques, com adreça galantment ses obres a encisadores Dònes, i fins diuen que ha descobert una nova especie d'Home que es l'Home del Noucents, que crec que es tant extraordinari com l'Home dels Nassos.

Ell es el Gran Sacerdot del Temple bastit a la Raça Noucentista i a la vegada Víctima digna i resignada dels filisteus, i per això, contra la seva voluntat, el tenen sempre a l'Altar i l'incensen continuament.

PEP CAPTAIRE.

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

Agustina Saragossa Doménech, heroína de los sitios de Zaragoza, por D. Agustín Coy y Cotonat, Capellán 1.° del Ejército. Un tomo de 292 páginas y 8 grabados. En rústica, 3 pesetas. Taller tipográfico de José Guerra. Riego, 7, Ceuta.

Harto confusa en ciertos puntos, con carácter legendario en otros y absolutamente falsa en algunos datos se ha presentado hasta ahora la ilustre personalidad de Agustina de Aragón.

La Historia de España adolece frecuentemente de nieblas, de las que Arteche pudo hacer una compilación muy nutrida. Una de esas nieblas era hasta hace poco, Agustina de Aragón. Afortunadamente ha brillado ya para ella el sol de la verdad, convirtiendo aquella niebla en esplendorosa aureola que nimbará de hoy más la majestuosa frente de nuestra heroína.

Y al decir de *nuestra heroína*, queremos decir no sólo que es española, que esto nadie lo pone en duda, sino catalana, cosa hasta hoy controvertida, cuando no, ignorada.

La *Academia Calasancia* publicó en su Revista un escrito del mismo autor del presente libro sobre el lugar del nacimiento de la heroína de los sitios de Zaragoza, probando que era catalana, nacida en Barcelona, bautizada en nuestra iglesia Catedral y casada con un artillero catalán, Juan Roca Vilaseca.

El Sr. Coy en el presente libro ha querido redondear su pensamiento, escribiendo la historia completa de la heroína catalana, porque le era preciso rectificar varios datos, aclarar otros y añadir nuevos brillantes a la corona de gloria con que los siglos inmortalizarán el nombre de la heroína defensora de nuestra patria libertad.

Conocido el carácter investigador del Sr. Coy, era de suponer que su presente estudio crítico sobre la personalidad de Agustina Saragossa y Doménech nos reservaría agradables sorpresas y daría por definitivamente resuelto el problema histórico acerca del lugar del nacimiento y del verdadero nombre de la heroína de los sitios de Zaragoza, así como nos revelaría una multitud de datos hasta ahora o ignorados o completamente mistificados.

El libro lleva un prólogo del autor en el que se delinea el programa a que deberá sujetarse el desarrollo de la obra y otro prólogo, muy bello y oportuno por cierto, firmado por D. Eduardo G. Hurtebise, Jefe del Archivo de la Corona de Aragón.

Agradecemos al Sr. Coy el nuevo obsequio con que delicadamente ha honrado a nuestra *Academia Calasancia*, dedicándonos un ejemplar de su última obra.

Claudio Vidal y Cortada

NOTAS SUELTAS

El Dr. Parpal en la Real Academia de Buenas Letras. - En la última sesión ordinaria celebrada por dicha Academia, el Dr. Parpal leyó un escrito inédito de D. Ramón Martí de Eixalá, sobre la *inteligencia de los animales*. El Dr. Parpal acompañó aquel interesante escrito con atinadísimas observaciones acerca la psicología zoológica, a cuyo estudio se dedican hoy tantos ingenios, haciendo notar que tales estudios contaban en nuestra patria con insignes precedentes, como lo demuestra, entre otros, el trabajo de Eixalá.

Refiriéndose a este autor, el Dr. Parpal dibujó el carácter eminentemente filosófico de Eixalá con valientes trazos, apoyándose en los trabajos que de él nos quedan y en las referencias que de él nos hace su discípulo Llorens.

El trabajo del Dr. Parpal fué elogiado por todos los señores académicos,

habiendo recibido de los mismos entusiastas felicitaciones, a las que unimos muy gustosos la nuestra.

***

El Dr. D. Juan Bruna y Danglad.—Acaba de llegar de Madrid nuestro distinguido amigo y compañero de Academia, D. Juan Bruna y Danglad, después de haber leído su *Memoria sobre el juego*, ante el Tribunal que debía investirle con la toga de doctor.

Felicitamos cordialmente al Sr. Bruna por su nuevo triunfo y hacemos extensiva esta felicitación a su apreciable familia y especialmente a su hermano político, el Dr. D. Cosme Parpal y Marqués, Presidente de la Academia Calasancia.

***

Unos cuantos días en Barcelona.—El domingo pasado tuvimos la satisfacción de estrechar la mano de nuestro querido amigo, el académico correspondiente, D. Pablo Vila San-Juan, quien ha venido a Barcelona para reponer su quebrantada salud por haber estado sujeto a una grave enfermedad. El señor Vila San-Juan piensa estar entre nosotros hasta pasadas las fiestas de Carnaval. Deseámosle una felicísima estancia en su ciudad favorita y un completo restablecimiento de su salud.

***

Nombrando Presidente.—La Congregación de Nuestra Señora de las Escuelas Pías y San José de Calasanz ha renovado su Junta Directiva, habiendo sido nombrado Presidente de la misma nuestro compañero, el académico aspirante, D. Bartolomé Serra Agustí.

Siendo el señor Serra uno de los actuales discípulos del Colegio de Nuestra Señora que más se distinguen por su aplicación escolar y por su ejemplar conducta moral y religiosa, no es de extrañar que sus compañeros de Colegio hayan puesto en él sus ojos para elevarlo al honroso cargo de Presidente de aquella simpática Congregación.

Felicitamos calurosamente a los jóvenes congregantes por su buen acierto y a nuestro excelente compañero por la merecida distinción de que ha sido objeto.

***

Otra tumba que se abre.—A la florida edad de 21 años ha bajado al sepulcro la piadosa hermana de nuestro buen compañero de Academia, D. Conrado Cardelús.

Acompañamos a nuestro querido amigo y a toda su familia en el justísimo dolor que experimentan por tan irreparable pérdida. Sea un lenitivo a este dolor nuestra compañía afectuosa y especialmente la resignación cristiana que siempre concede el Señor a las almas atribuladas, en los terribles trances de la vida.

***

Un calendario artístico y elegante.—La renombrada Casa impresora, Oliva, de Villanueva y Geltrú, nos ha obsequiado con un primoroso calendario para 1915. Es una lindísima reproducción del cuadro *Natura morta*, de F. Elías, en la que uno no sabe qué elogiar más, si la extrema pulcritud y la finura de tintas o aquel gusto exquisito, casi instintivo, que caracteriza toda obra que sale de aquellos acreditados talleres.

De esta reproducción hemos oído calurosos y espontáneos elogios, habiéndose llegado a decir que era lo mejor y más artístico de cuanto ha salido este año relativamente a calendarios.

Agradecemos cordialmente al señor Oliva el delicado obsequio, que, aunque hecho personalmente a nuestro Director, consideramos hecho a la Academia Calasancia, y le felicitamos por haber alcanzado tan brillante perfección en sus trabajos.

IMPRENTA EDITORIAL BARCELONESA, CORTES, 596. BARCELONA

REGÁS

BANQUETES

LUNCHEONS

FERNANDO · 7

TELÉFONO 230



Farmacia Internacional

Reuma

Gota

ARTRITICOS

Rapidísimo e inofensivo disolvente del ácido úrico activíc?c superior a las litinas y piperacinas, demostrado científicamente por el doctor Johannesen en los análisis verificados en el Politecknicum de Zürich. Empleado con gran éxito en los casos rebeldes de *Reuma, Gota, Arenillas, Cálculos.*

Uromil

Arenillas

Cálculos

Rambla del Centro, 17.—BARCELONA

VELAS DE CERA

PARA EL CULTO

Litúrgicas, garantizadas

Calidad MÁXIMA para las DOS velas de la Santa Misa y el Cirio Pascual.

Calidad NOTABILI para las demás velas del altar.

Fabricadas según interpretación AUTÉNTICA del Rescripto de la Sagrada Congregación de Ritos, fecha 14 de diciembre de 1904.

RESULTADO completamente nuevo y tan perfecto que arden y se consumen, desde el principio al fin con la misma igualdad y limpieza que las más excelentes bujías esteáricas.

ENVÍOS A ULTRAMAR

Fabricante: QUINTIN RUIZ DE GAUNA

VITORIA (España)

CHOCOLATES

de QUINTÍN RUÍZ DE GAUNA

ENVÍOS A TODAS PARTES

VITORIA

(ÁLAVA)

VINOS DE MISA

DE LA

SOCIEDAD EXPORTADORA TARRACONENSE

Sucesora de J. de Muller.--TARRAGONA

Esta casa garantiza la absoluta pureza de sus Vinos de Misa, a cuyo fin los elabora directamente en las épocas de vendimias, seleccionando las mejores cosechas de los viñedos de la región, y sujetándose del modo más riguroso a las prescripciones dadas por la **Santa Inquisición Romana** en su feria IV, día 6 de Agosto de 1896.

Ofrecemos a los señores Sacerdotes que nos quieran honrar con sus pedidos las mayores seguridades por certificados de varios Ilustrísimos Prelados que se han dignado recomendar nuestros Vinos a su Clero.

Por fin, el hecho de que nuestro Director Gerente D. José de Muller haya sido agraciado con el título oficial de **Proveedor de Su Santidad,** prueba del modo más fehaciente la confianza que merecen.

Muestras a disposición de los señores Sacerdotes que las pidan

El Sagrado Corazón

Fabricación de tejidos en seda y Ornamentos para el culto católico

de Antonio Pursals

Calle Jaime I, núm. 11.—Barcelona.—Casa fundada en 1888

Taller de Bordados, Orfebrería Religiosa, Pasamanería y Platería, Bordados en blanco, seda y oro de todos precios. **Imágenes** de talla, cartón-madera, semi madera y capillitas de la Sagrada Familia para la visita domiciliaria.

Confección de toda clase de ropa blanca para el culto.

Especialidad en bordados de **Estandartes, Banderas y Señeras** para Asociaciones y Somatenes, igual que en vestidos y Túnicas para Imágenes.

No fiarse de catálogos ni fotografías; la casa envía un dependiente con variado y extenso muestrario a la persona que lo solicite, y así no hay engaño alguno.

Diploma de honor y medalla de oro en la Exposición Internacional Permanente Palacio del Tibidabo (Barcelona).

ESUBIRANA EDITOR Y LIBRERO PONTIFICIO PUERTAFERRISA 11 CASA FUNDADA EN 1815 APARTADO Nº 203 BARCELONA

NOVEDADES IMPORTANTES

Martyrologium Romanum Gregori XIII jussu editum, Urbani VIII et Clementis X auctoritate recognitum ac deinde anno MDCCXLIX Benedicti XVI opera ac studio emendatum et auctum. Editio Typica Vaticana auspice S. S. D. N. Papa Pío X confecta in qua Sanctorum et Beatorum exstant elogia, a S. S. Rituum Congregatione ad haec usque tempora adprobata.

Edición de 29 × 20 cents.: 10 ptas. en rústica y 13 con encuadernación de lomo piel con rótulo dorado, tela en el plano y cortes rojo bruñidos.—Edición de 22 × 14 cents.: 5'50 ptas en rtca. y 7 con encuadernación igual a la anterior.

De la ciudad de Dios y del Evangelio de la paz. Cartas pastorales del Ilmo. Sr. Dr. D. José Torras y Bages. Traducidas al castellano por el P. Ignacio Casanovas, S. J.

Tres tomos en 4.°, 5 pesetas cada uno. No se venden sueltos. Abonando por adelantado el importe, 12 ptas. Han salido los dos primeros tomos.

Guía de nerviosos y escrupulosos. (Vademecum de los que padecen y ven padecer). Por el Rdo. P. José Raymond, O. P. Capellán del Kneppianum de Worishofen. Traducción hecha sobre la 15.ª edición francesa por el Dr. Emilio Sanz.—Un tomo en 8.° 4 ptas. en rtca. y 5 en tela.

Exhortatione Dominicæ. Auctore J. Dirckrink, e Societate Jesu Sacerdotis. Etiam aliis religiosis perutiles. Accedit, auctarium de solemnioribus festis. De novo in lucem datae cura Augustini Lehmkuhl, S. J.

Tres tomos en 8.° 16'50 pesetas por suscripción.

Jornadas de un peregrino. Viaje a la Tierra Santa. Por F. Cortines y Murube.

Un tomo en 8.°, 3 ptas. en rtca.

Enseñanzas prácticas del Evangelio sacadas de las obras de San Agustín. Por el P. Antonino Tonna-Barthet, Agustino.

Dos tomos en 8.°, 5'50 ptas. en rtca. y 7 en tela.

La luz de la fe en el siglo XX. Libro de la familia cristiana. Por el Excelentísimo Sr. Dr. D. Luis Calpena y Avila.

Constará de 12 vols. en 4.°—Van publicados tres. Tomo I: 13 ptas. en rústica y 20 encuadernado. Tomo II: 11 ptas. en rtca. y 18 encuadernado. Tomo III: 12 ptas. en rtca. y 19 encuadernado.

España y la Comunión frecuente y diaria en los siglos XVI y XVII por el P. Julián Zarco, Agustino.

Un tomo en 8.° 1'50 ptas. en rústica.

El progreso en Revelación Cristiana, por el P. L. Murillo S. J.

Un tomo en 4.°, 4 ptas. en rtca.

Antiphonale Sacrosanctae Romanae Ecclesiae. Editio typica vaticana.

Un tomo en 4.°, 10 ptas. en rústica.

ACABA DE SALIR EL CATÁLOGO DE 1913 DE ESTA LIBRERÍA

Forma un tomo en 4.° de 300 páginas con gran número de ilustraciones. Se manda **gratis** *a quien se sirva pedirlo, siempre que haya hecho algún pedido a esta casa durante este año o el pasado. Los demás que deseen recibirlo, deben remitir 50 céntimos en sellos de correo, cantidad que le será reembolsada en el primer pedido que hagan, cualquiera que sea su importe.*

ALMACENES
BARCELONA: Call, 13 y 15. Teléfono 1679
MANRESA:
Borne y Santo Domingo

Jorba

Los ornamentos sagrados y bordados artísticos que en nuestros talleres se confeccionan son distinguidos por su afiligranado trabajo.

SE MANDAN PRESUPUESTOS Y CATÁLOGOS ILUSTRADOS A QUIEN LO SOLICITE



Estandarte de la Congregación de María Inmaculada y San Luis Gonzaga, de Orihuela



Hábitos talares se confeccionan a medida

ALMACENES **LA MARIPOSA**

LOS MAS ECONOMICOS

LANERÍA - SEDERÍA - LENCERÍA

PRECIO FIJO 2, URGEL, 4



ACADEMIA PREPARATORIA

DIRIGIDA POR D. MANUEL GUIU CASANOVA

LICENCIADO EN CIENCIAS

Preparación completa para el ingreso en las Escuelas de Ingenieros Industriales. Clases generales y particulares de las asignaturas de la carrera de Ingeniero, de la Facultad de Ciencias y demás carreras especiales.

BALMES, 23, 3.º 1.ª

GRANDES ALMACENES

El Barato

LOS MÁS IMPORTANTES DE ESPAÑA EN SU RAMO

La Casa que tiene mejor surtidos todos los artículos

Precio fijo

TAMARIT, 193 y 195 - VILLARROEL, 1 y 3 - BARCELONA